FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 14 Lafontaine — S. District No. 24 Lafontaine {Enumeration District / District du recenseur} No. 70 {in / dans} St Jacques Montréal {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par E Raymette {Enumerator. / Recenseur.}

Page 1

Dist. 181 Enu. 26

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou numéro cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if British or an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, en y en a.	Employer. Employé.	Employee. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in factory," "in office," "on farm," "in foundry," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "dans une manufacture," "au bureau," "sur la ferme," "dans une fonderie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of work per day at chief occupation. Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation, if any. Heures de travail par jour à un emploi autre que l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gains totals en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gains totals en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by time. Taux de gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in a year's time. Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. Mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue couramment parlée.	Can't of education (if over 25 years of age at Canadian University.	Blind.	Deaf and dumb.	Insane or idiotic.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	22 24	Dinardo Francesco	540 St Timothé	M	Chef	c	Juillet	1882	14	Italie	1904		Italien	Catholique	Catholique	Forgeron		ous	non		Montagnac	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—		ous	ous	F		
2		Michelo	" "	M	Fils	c	Février	1884	16	P2	—	—	"	Catholique	"	—		non	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		"	"	F		
3		Giovanni	" "	M	Fils	c	"	1887	14	"	—	—	"	"	"	Ecolier		non	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	"	"	F		
4		Vincenzo	" "	M	"	c	Oct	1897	12	"	—	—	"	"	"	"		non	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	"	"	F		
5		Gabriele	" "	M	"	c	Dec	1898	11	"	—	—	"	"	"	"		non	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	"	"	F		
6		Angelina	" "	F	Fille	c	Nov	1900	9	P2	Ital	—	"	"	"	"		non	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	"	"	F		
7		Clarice	" "	M	Fils	c	Octobre	1903	6	"	—	—	"	"	"	"		non	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	"	"	F		
8		Antonio	" "	M	"	c	Mai	1907	3	"	—	—	"	"	"	aucun		non	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	non	non	non	—		
9	22 26	Drolet Joseph	5742 St Timothé	M	Chef	m	Dec	1864	42	P2	—	—	Franc	Canad	Cath R	Commis Wagon	7-6-65	nos	ous	no	Lalandière	52	—	60	—	728	—	—	1120	4 ans	23.81	—	"	"	F	H	
10		Marcoure	" "	F	épouse	m	Mai	1870	41							aucun			non	no										300	non	1500				F		
11		Charl Arnold	" "	M	Fils	c	Août	1904	7	"	—	—	—	—	—	—		non	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	80	non	560	—	—	—	F	"	
12		Adelphil	" "	M	Fils	c	Février	1906	5	"	—	—	—	—	—	—		non	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	86	5 —	4.16	—	—	—	F	"	
13		Marie Jeanne	" "	F	Fille	c	Avril	1907	4	"	—	—	—	—	—	—		non	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	4 —	2.10	—	—	—	—	"	
14	23	Bureau Louise	" "	F	Fille	c	Mai	1836	75	"	—	—	—	—	—	aucun		non	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	15 —	5.60	—	—	—	F	"	
15	23 25	Lachapelle Philogène	544 St Timothé	M	Chef	m	Juillet	1881	30																												
16		Adolphe	" "	M	Frère	c	Janv	1883	29	P2	—	—	Franc	Canadien	Cath R	Charretier	11-6-10	ous	non	no	Ste Thérèse	52	—	60	—	780	—	—	1560	2 ans	6.0	—	ous	ous	F	H	
17		Zéphirin	" "	M	Cousin	m	Mars	1847	64	"	—	—	"	"	"	Blanchisseur	10-6-10	"	Ouv	"	Montréal	52	—	60	—	624	—	—	1560	2 ans	24.00	—	"	"	F	H	
18	32	Marcil Louis	" "	M	"	c	Janv	1866	45	"	—	—	"	"	"	Manufacturier	6-5-10	"	Empl	"	Montréal	52	—	54	—	4284	—	300	1560	2 ans	17.28	—	"	"	F	H	
19		Fauvel Fils	" "	M	Fils	c	"	1908	15	"	—	—	"	"	"	Commis	10-9-10	"	Empl	"	Montréal	18	—	60	—	120	—	—	1080	non	5.40	—	"	"	F	H	
20	25	Jacques Antoine Achille	544 St Timothé	F	Mère	v	Nov	1863	50							aucun																			F		
21	24	Gagnier Théodore	538 "	M	Chef	m	Oct	1864	47	P2	—	—	Franc	Canadien	"	Epicier	10-3-05	ous	non	no	En ce comptoir	—	—	—	—	900	—	—	2000	2000	5924	—	ous	ous	F		
22		Parmelia	" "	F	épouse	m	Juin	1871	40	"	—	—	"	"	"	aucun		non	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F		
23		Yvonne	" "	F	Fille	c	Juin	1892	19	"	—	—	"	"	"	"		Ouv	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F		
24		Eliane	" "	F	Fille	c	Août	1896	15	"	—	—	"	"	"	"		Ouv	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F		
25		Germain Gagnier	" "	F	"	c	Janv	1898	13	"	—	—	"	"	"	"		Ouv	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	non	non	non	—		
26	30	Lacasse Alfred	" "	M	Fils	c	Août	1901	10	P2	—	—	Franc	Canadien	"	Menuisier	7-5-05	non	non	non	Manufacture	52	—	60	—	676	—	—	2080	2 ans	14.40	—	ous	ous	F		
27	31	Duracher Alfred	530 "	M	Chef	m	Oct	1875	32	"	—	—	"	"	"	aucun		Ouv	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F	H	
28		Rosanna	" "	F	épouse	m	sept	1879	20	"	—	—	"	"	"	"		Ouv	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F	H	
29		Emilienne	" "	F	Fille	c	Mai	1901	2	"	—	—	"	"	"	"		Ouv	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	non	non	non	—		
30		Domilda	" "	F	Fille	c	Mars	1910	3/12	"	—	—	"	"	"	"		Ouv	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
31		Legendre Aimée	530 "	F	Mère	v	Avril	1851	52	P2	—	—	Franc	Canadien	"	"		Ouv	non	non	non	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ous	ous	F	H	
32	26 32	Bernard Ephrem	604 St Timothé	M	Chef	m	sept	1881	30	"	—	—	"	"	"	Plombier	5-6-10	non	Ouv	non	Ste Cécile	52	—	60	—	624	—	20	1560	2 ans	33.24	—	"	"	F		F
33		Elise	" "	F	épouse	m	Janvier	1881	30	"	—	—	"	"	"	aucun		Ouv																				
34	27 33	Bélanger Fabiane	602 St Timothé	M	Chef	m	Août	1858	53	"	—	—	"	"	"	Journalier	2-2-05	non	non	non	Ste Cécile	52	—	60	—	624	—	20	1560	2 ans	33.24	—	"	"	F		F
35		Amanda	" "	F	épouse	m	Janv	1869	42	"	—	—	"	"	"	aucun		Ouv																				
36		Délia	" "	F	Fille	c	Déc	1899	11	P2	—	—	"	"	"	"		Ouv	non	non	non	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	450	non	280	10	"	"	F	H	
37		Wilfrid	" "	M	Fils	c	Janv	1901	10	"	—	—	"	"	"	"		Ouv	non	non	non	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	600	10 —	1560	10	"	"	F	H	
38	34	Bouchard Elmire	" "	M	Chef	m	"	1877	33	"	—	—	"	"	"	Restaurateur	6-1-10	Can	Emp	non	Contrepointeur	52	—	54	—	702	—	30	1560	non	5.60	—	"	"	F	H	
39		Ida	" "	F	épouse	m	Avril	1883	27	"	—	—	"	"	"	aucun		non	non	non		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	350	non	5.60	—	"	"	F	H	
40		Henry	" "	M	Fils	c	Janv	1911	1/12	"	—	—	"	"	"	"		Ouv															210	1 —	5.60	—	non	non	F		
41		Lussier Adolphe	" "	M	Fils	V	Janv	1853	58	P2	—	—	Franc	Canad	"	Cordonnier	7-5-53	Entre ous	Ouv	non	Manuf	52	—	60	—	832	—	—	2080	5 ans	1380	—	Ous	ous	F	H	
42	28	Marie Madeleine Jacob	604 St Timothé	F	Chef	V	Janv	1854	57	"	—	—	"	"	"	Ménagère	2-5-03	Ouv	Empl	non		10	—	60	—	120	—	—	260	non	560	—	—	—	F	F	
43	29 35	Brisson Adélard	602 "	M	Chef	m	Janv	1869	42	P2	—	—	"	"	"	Ouvrier	1-9-37	Mexico	Ouv	non		25	—	60	—	300	—	—	1560	non	5.60	—	non	non	F	F	
44		Geneviève	" "	F	épouse	m	"	1873	38	"	—	—	"	"	"	aucun		non	non	non		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	non	non	non	—		
45		Rosanna	" "	F	Fille	c	sept	1899	12	P2	—	—	"	"	"	"		Ouv															10	"	"	F		
46		Hilaire	" "	M	Fils	c	Août	1901	10	P2	—	—	"	"	"	—		Ouv															10	"	"	F		
47		Ernest	" "	M	"	c	Janv	1902	9	"	—	—	"	"	"	—		Ouv															10	"	"	F		
48		Ozaie	" "	M	"	c	Sept	1905	6/12	"	—	—	"	"	"	—		Ouv																		F		
49	30 36	Lavallée Georges	606 "	M	Chef	m	Juin	1885	26	"	—	—	"	"	"	Commis	10-6-26	Ouv	Empl	non	Epicerie	52	—	77	—	832	—	—	2080	2 ans	14.40	—	"	"	F	H	
50		Coelina	" "	F	épouse	m	Déc	1890	21	"	—	—	"	"	"	aucun		Ouv																		F	H	

12,740

2703